

261.

LA FLIPPA
COMBATTUTA
PER AMORE
DA DUE VILLANI
CON LA SENTENZA DI LEI

Di pigliar quello, che ha più lungo il Naso,
per suo MARITO.

*Cosa ridicolissima, e di gran spasso, in
lingua Rusticale.*

DI GIULIO CESARE CROCI.



In MODENA, Per Bartolomeo Soliani Stamp. Duc.
Con Licenza de' Superiori.

Mingon, e Gaspar.

M. C Osa fat qui Gaspar.

C Vuot ch' at bagna
al cattar,

O vuot lassar la Flippa?
Chi sì ch' at for la trippa,
Ch' an's finis sta festa,
Guarda ch' vitina lesta
Da far l' innamorà,
Và mena i bua in tal prà,
E lievat via d' qui
St' n' vuo chat cava mì
I gril d' in tal zuccon.

G. Cosa hat di Cagnon?

Và v'à a far, s't'a da far,
N'fat ch'ai ho i tua par
Dond s'cmenza l'sport?
Crit cha casca ò mort
Con st' tò bravazzar,
D' grazia và a zappar,
E n' m' dai' impaz,
Ch' a son un bstionaz,
Ch' n'hò drit, né rvers,
Es t' n mud vers
A piard un rameng,
Es t' darò quatrr streng.
Guarda ch' babuas,
Ch' vuol far qui al gradas,
Es n' val un bagaron.
Mò n' fat, lasagnon,
Ch' la n' è pri tua dient:

E può i sua parient
M'han fat arzerçar,
E prest avem da far
Insem al guazzabuji
Es n' è al mes d'Luij
Ch' al frà muzzà l'zanz.

M. O fat un poc' inanz,
Testa d' Jandarot,
Guarda ch' bufrilot,
Ch' vuol sì bella Putta:
La frè ben' ardutta
S' la tules un tò par.

G. Prchè n' possia star
Al parangon d' tì
Cos hat più d' mi?
N' fat cha son nad
Dal più gràn parintad,
Ch' sippa in s' Cmun,
Ch' al ni è qui dria nfan,
Ch' sta più antig d' mi.

M. Mò d' quai jet, dì sù?

G. Mò n' fat ti d' quai a
son.

M. A sò, ch' tò par fu Ton
Fiol dla zea Drazia,
Ch' aveva du fradia,
Ch' fun tut du scuvà:
Guarda ch' bel parintà
E' quest? mò tutt'i mia

Vien

4
 Vienn da Bertlia,
 E al Padr d' mi Padr
 Pativa un pò d' ladr,
 Ma perzd al s' inguardava,
 Es ben al sgrafgnava
 Talora al sò Patron
 Liera un inclinazion,
 Ch' al nal sieva pr' vici,
 Mò l' avea pò un judici
 Più ch' n' ha un plucador.
 Al pariva un Duttore
 Tant sieval bia salmon,
 E sò fradel Simon
 Fu fat Capural,
 Quand al s' sieva al Canal,
 Ch' vè vers Manzulin.
 Mi padr jera un fantin,
 Ch' n' s' lassava analar,
 Es favea scrmajar
 Più, ch' n' saviva Urland:
 Al n' era trop grand;
 Mo l' era può furzud,
 E pr' un par d' scud
 L' are fat d' ugn mal;
 Dal rest liera rial
 E schiet, cm' è al bel or,
 Ti jaris cavà al cor.
 Tant jeral bon compagn.
 Guarda mò, barba zagn
 Sti è da mettr con mi.

G. Zà ch' t' vua, ch' a
 faga quì
 Ancha mì al parlatoij

Pr cont dal parintorij,
 Ant' acced d' una nus,
 S' ben t' m' accus,
 Ch' i mia jen sì scuvà,
 Quest n' fu mà,
 Es n' srà mà ver;
 Es t' farò vder
 Con la rason in man,
 Ch' i mia fun da Bazan.
 E al prim dal nostr zocch
 Fù barba Zech di Choc,
 Ch' fù tre volt Massar,
 Ch' al n' aveva un sò par,
 Ch' al vinzesf in la litra.
 L'intendeva quel' ita, e zitra,
 Ch' sà far i Nudar.
 In far cont, e d' assazar,
 Al n' avea parangon,
 In far una rason.
 Al n'jera un par sò
 In quila Villa, mò sal sò
 Chal jen sia nianch adess
 Chi psefs star appress,
 Sì l' avea mil virtù;
 Mò at vuoi dir d' più,
 Ch' pr quant s' rasona
 Al favea Euov d' Antonia
 Alla compda, e alla dtesa;
 E s' un i sieva ussesa,
 Al psea dir d' esser mort,
 Ch' ljera un hom fort,
 Es' jera bon soldà,
 Ch' dò bot al s' è truvà
 A la rotta d' Savena.

T'fa

T'fa pur dund' è Savena,
 E quand la rumpì
 Al si tuqd qui dì.
 Quel chal fe pò al s' sà,
 E quì la nostra cà
 Cminzò a fuirir in lù;
 Al Barba Tuniol,
 Al qual fu Bifol
 D' Barba Jacmin,
 Ch' fu Padr d' Minghin,
 Ch' sieva a la scornetta,
 Ch' ipusò la Gubetta
 D' Barba Salvador,
 E d' tutt du qustor
 Al nascì pò Galass,
 Ch' era un hom da spas,
 Burlevol, e tascar,
 E mi pò, ch' son Gaspar,
 Nasci pò d' qnstu,
 Sicchè t' ha mò fintu
 S' à son hom onorà
 Pr cont dal parintà.
 Chin dit mò, bachiocch?

M. A dig t' n' val un gnoch,
 E t' n' è pr aver qustia,
 Cha vui ch' la sippa mia,
 En fen tant parol.

G. Mingonti è un bstiol,
 Credm, cha dig al ver.

M. Và monda del per,
 En m' rompr al cervel.

5
 G. Nò nò, a son quì fradel,
 Sa in vien far una mnà.

M. T' m' hè prupi invidà
 Al mia zuog, vien pur via,
 Mo trà quel mattar via,
 Ch' la cosa sia dal par,
 Prich' at vuoi mustrar
 T' n' val uu bagaron.

G. Ascoltam, Mingon,
 A vre saver fradel,
 Ch' t' ha mes in tal cervel,
 Ch' qustia t' vuoya ben.

M. Quand' a sgavn al Fen
 L' era cus la Niclofa;
 Es a i dund' una Rosa
 Con di bia btunzin,
 E lie m' fiè un' inchin,
 E pò s' la mis in sen.
 Es dis: at vuoi pur ben
 Car al mie Mingonzin,
 Es avea un curghin,
 D' Pir Rubbiol,
 E cert altr cagariol,
 E s' m' in diè una branca.

G. O t' mà ben mò ac-
 chiappà
 O sì ch' a vegg mò,
 Ch' ti è un gof, e un tonandò,
 Un buffal, un minchion,
 Un chiù, e un galaturon;

St'n'hà altr da dir,
Mè ades at voi chiarir,
Ch' t'hà dal castagnaz
O vet qui balurdaz
La rosa, ch' ti dies,
Fat ben un poc aprefs,
La cgnost, bufrlot,
Ch' quand' la l'avè da tì,
La cors qui da mì,
Es dis tuà, Gasparin,
Stà rosa, e sti btuzzin
Ch'm'hà dà quell'aloch
D'Mingon, e s'fu in sal loch
Quest pr tal sgnal.

M. Do! zucca senza sal,
Crit d'abbabbiunarm
Adels, e aminchiuñarm
A dirm sta panzana.
Mo vigna la quartana
A mi, st' n'la rubba,
Perchè l'avea zurà
D'o'la dar a ngun,
Mò at cavard i rughun,
Inanz t'e part d'qui, ladron.

G. Ladr jet ti,
Ch'a son hom da ben,
E adess a vedren
Ch'sa più mnar l'man.

M. N'm'piar in tal gabban.

G. Lassam tì al mia cular
Fiol d'un bech.

M. Bech fu tò Par.

G. T'ti mient pr la gola,
Met zò qula ramjola.

M. Met zò ti quel giaron.

G. Vien pur innanz pul-
tron,
Ch'an t'astim un fnocch,
Pia quest'in s'un occh.

M. Tuà questa tì in sal-
nas,
E guarda s'la t'pias.

G. Tua sùanca tì sta-
gnucla.

T'hà savù bona stà cucla.

M. N'm'dar qui spunsun.

G. Lasmi donca la Putta
St' n'vuò chat butta mort.

M. An t'la vui lassar
Sa crdeles d'istar
Qui mort in s'la via.

G. Mi viegna la muria,
Ch'at strangulatò.

M. Stà indria ch'at sic-
carò

St'

St curtel in t'la panza.

G. Vgnì fuora vfinanza.
Ch'qustù m'vol scannar.

Barba Sandron corre a
questo rumore, e dice

B. S. O là, ch' vuot far?
Mett dentr quel Curtel.

M. A vui furar'l budel
A questù: stàd indria.

B. S. O sù n'far ch'a pia
Un pez d'prtgion,

Ch'a te astaro al faccon,
Se t'm'la fa muntar:
Chminzam un po a cuntar
La rissa, ch'è vgnù
Adels fra vù dù:
Bestiuv, ch' a fi,
E dsim quel, ch' avì
Insem da piatzar.
Su ben: chminzà a cuntar
Dal dar, e d' l'aver.

M. A dsi donca faver,
Ch'mi son innamurà
Dla Flippa dal fussà,
E s'la vuoi pr mujer,
E qui fotta a st'per
Appunt a ce dien la fe.

G. Eh t'arrà nom Te te,
St'en alligh altra rason,

Ch'a mi sot al Nuson
La me diè la man pr sega
D'amor, e quest è al pegrn
Ch'a ihò appressa d'mi,
E's jera appunt quel di,
Ch'mors al Barba Pol.

M. Ossù questi è tutt fol,
E chiacher, fradel car
Mo tì te t'andarà a grattar
Dal cirt', Galauron.

B. S. Ossù tas mo, Min-
gon,
E lassa far a mì,
Ch'adessa giust qui
A ve farò chiarir,
Perchè a farò vgnir
La Putta a la presenza,
E se starà alle fintenzia,
Ch'la ve darà lia;
Ch'in dsi, mia fradia:
Ve piás sta rason?
Se a i piasrà Mingon
La l'dirà liberament;

Se a i piasrà similment
Gaspar, lia v'al dirà:
E quel, ch' i piasrà,
Quel sol l'arrà d'aver,
V'piás al mia parer?

G. Mi si, Barba Sandron.

B. S.

B. S. E ti ch' in dit Min-
gon.

M. Anca mi m'armet,
Ch' a so sf' pupret
L' arrà la botta in barba.

G. Nò nò: questa m'gar-
ba.

Ch' la viegna pur quì dia,
Che pr la part mia
A son più che sicur,
T' ha da restar al bur
Pr cunt dla fintenzia,

M. Mi viegna la scurenzia.
Ch' a m'andarè a impiccar,
S' a crdefis, ch' un to par
L' avels: o guarda mó,
Ch' t' puz d' ogn cò,
Con fa i Sulfania.

G. Perchè al m'puzza i pia-
Quì un poch de carneval,
Al par mo a st'animal
Ch' a fippa d' arfidar;
Ch' t' vegniss a nafar
Un poch ancora tì
T' puz fors più d' mì,
E s' t'men tanta furia.
O vetla in s' la via.
Ch' la vien, o ch' prsenzia,
La stà in s' una loquenzia,
Ch' la par una Razina,

Vdi emod la cammina
Lzadra in s' la vitta,
E emud la va drittà,
Ch'ida par propria un Zer-
bal,
L' è firgh Barba Pasqual,
La zea Betta, e la zea Rizza,
Al bsogna, ch' a m'drizza
Un poch ben in si pia!

B. S. Ossù tirav là in-
dria,
Ch' a n' siepp vdù,
Abbaßav zò tutt dù
Lì dop a quel Macchion,
Cosa fat, Mingon?

M. A m' tir su al cular,
Ch' la m' possa ben mirar.

B. S. Ossù ti ha ben ra-
son,
Tirt anch su quel scfon,
Ch' al t' va a campanel.
Cosa hat in sal capel,
Ch' t' l' ha sì mal net.

M. Al di esser stà un gal-
let,
Ch' a son stà in tal pullar
O puost cipar;
Mi hal mo cagà sù:
Mo st' mi cagh più
Mi vegna la duja.

B. S.

B. S. Tua: spazzal cun
sta fuja;

Dai ben li dria l' urel,
Ch' l' è brut intal più bel.
Oibò rversal in sù
Ossù al ne s' ved più.
Tirat mo anca ti da un là,
E cm' a chiam, e vù saltà
Prest fuora dal macchion.
Abbaßa zo al Zuccon,
Teita d' mamałuch,
Al par l' usel dal Cucch.
Ossù zit, e n' parlà.
O siav ben arrivà
L' mi Mamiel:
Cosa s' fa d' bel:
Fermav un po qui,
Potta ch' an digh d' mì,
Andà a quì a dramon.

Z. B. Cosa vliv Barba
Sandron,
Dsi ben prest, prch' anden
In tal Prà, a recouir al fen,
Innanz ch' sia più fira.

B. S. Fiol mie, a m'tira
L'amor grand, ch' a v' ho
purtà,
E ch' a son sempr parà
Pr purtarv fin ch' a fdò
A st' Mond, e s' val farò
Vder in ti blugn,
E s' n' vend qui brugn,
Né chiaccher, né vesigh,

Prchè a son vostr amigh,
Acmod a psì vder.
Avi donca da faver,
Ch' al blogna rmediar
A un rmor, ch' s' ha da far;
A digh d' importanza,
Ch' i s' furaran la panza
Dal cert s' la Flippa,
(Ch' quest s' cred, ch' la sippa
Infurmà d' st' fat),
E pruader a sti Besfiaz.

B. P. Cos' è quest, Bar-
ba Sandron?

B. S. L' è Gaspar, e s'
è Mingon,
Ch' i s' vlivn ammazzar qui
E s' an arrivaya mì
I se fren arvinà.

F. Mo s' fussni pur ama-
mazzà:
Ch' m' importa a mi st' fatt

B. S. Mo al bsogna t' la
sbatt,
E cavari d' st' umor,
E a quel, ch' t' port amor
Diral qui prsent a tutt,
Altrament j n' ardutt
Fra d' lor a far dal mal.
Dial vù Barba Patqual,
Ch' la psì cuntaminar,
Cum,

Cmud quel, ch' a si so Par.

Z. B. La Flippa è vergognosa,
As po dir ch' l' è una tosa,
Ch' l' ha trent an, ch' i se pon cuntar.

Giust al Mes de Febbrar,
E dmandà quest alla Zea Rizza,

Ch' al se pistava la Salzizza
Pr sgnal quand a la fiè,
A vuoi mo dir, che la è Più pura, ch' n' è un cappone.

B. S. Questa n' è la confusion-

Dla cosa ch' a dmand,
An' uccor ch' a vgnà fag-
gand.

Sci Salmun vù zea Betta,
A so, ch' l' è una putta netta
E ch' la tem l' unestà,
Mo al bsogna, s' la iha dà
La parola a tutt dù,
Ch' la sia lia, cun disquillù,
Ch' la sbratta in do parol,
E ch' la diga qual la vuol
A la libra d' qustor,
E quel più, ch' i va al umor
A vrè, ch' al la spusals,
E quel'altr andass in chiasf.
Ossù, Flippa, fatt innanz,
E muzzéma un pò sti zanz,

Prechè a vuoi ch' la s' dstrig:

F. Mo ch' vliv mì ch' diga,
A son qui pr vler far
Tutt quel, ch' vuol mi pa-
E mi Mar, ch' jen qui.

B. S. Mo puttana de mi
Al bsogna pur truvat
La via d' accumdar
Sti du Ragazzun,
Ch' ins' dagan più sfrugnun
Perchè i s' ammazzaran
Innanz, ch' a sia diman,
Perchè jen trop cot.

B. P. Ossù: und eni f
Tusot:
Chiamai un poch' innanz
Ch' aven chiarlà d'avanz

B. S. Vgni fora Ragaz
zun,
E mti zo quii Zanggiun
Ch' a n' vlen sbatter più nu-
B. P. Vgni innanz i mi
Tus

E mtiv li dal par.
Flippa, cmenza un po
guardar
Qual t' pias più d' lor,
E di via senza timor

Liber-

Liberament al fat tò

F. A vrè dir, mò
An m'attent.

Z. R. E dì via
Qual t' vò pr fantasia
Gaspar, o pur Mingon;
Gaspar ha un bel nason,
Mingon l' ha più arghgnà,
Przò l' è alsà gaiba.
Ossù dì qual t' piás.

F. Gaspar eha lung al nas
M' vò più pr al fasol.

B. S. O potta d' mia lol,
S' è la attacà mò ben,
Ossù pur beccial sù

G. Mingon t' n' arà mò
più
Briga d' far custion,
L' è finì la canzon,
E si è chiarì dal fat,
Al bsogna ti t' gràt
Al misier pr stà botta,

M. Eh la tha tolto sotta,
E fa pr uslart.
Io inanz ti t' part
Pens t' srà chiarì,
Eie ben un gof, s' crì,
Ch' la diga adess da vera,

O tuà, monda sta pera,
Oh ti è al bel ghiandarot.

F. Vliu chal diga do bot?

B. S. Sì, è questa sia la bona,
E pò chal n' s' rasona
Ma più d' st' bistrat,
Spdissi mò in t' un trat.

F. Mi a diral qui d' bon
A vui ben a Mingon.

M. Hat sintù mò pruraz,
Vat mò ficca in un tinaz.

F. Fermat pur un poc
Mingon,
Ch' at dirò preh' cason
At vui ben, st' al vua sayer,
At in vui, ch' l' è al dver,
Quand un' ama, ch' al sì
ama,
Ti, pr quant a i ho truvà,
T' m' ha purtà un grand'a-
mor,

E przò a farev urror
Sa n' t' vles ben anca ti.

M. O Gaspar la dis a mi.

G. O quest frè al burdel,
Ch' t' aves vultà mantel.

F Nò

F Nò, stà sald, en t'in-
furiar,
Lassam prima rasunar,
A i ho dit, ch' a i voi ben,
Pichè a sò, ch' l'è da ben,
E pichè al m' ha seguità
Pri camp, e pri i fulsà,
E ch' al m' ha purtà rspet,
Ch' le stà fin mieg a let,
E s' n'm ha dit nient,
E prequist' a v'appalent,
Ch' ai vui ben d' bona qrà,
Mò Gaspar è mò garbà
Un pò più, ch' n' è Mingon,
E s' è drit cm' è un piston,
E pizò a farla fini
Ti, Mingon, t' è mò spidi,
T' puà andar quand t' par,
Che Gaspar m' ha da spu-
far.

B. S. T' ha mò intes Mingon me bel,
L'è finì mò l'nuvel,
T' puà mò andar a l'erba,
Es ben la t' par aferba
Al b fogna trarla zò,
Dat pas, e vù mò,
Ch' t' ha da in cattiv intopp.

M. Oh s' aves al mie
schiopp,
E la daga da gallon
A vié far dir d' Mingon,

Fin ch' al Mond sties impia

B. S. Hosù vù pr la tò
via.

E n' star mò più a bravar

G. O Mingon stam als
cultar.

L'è mò là la trista sort,
Mò pr dart un pò confort
A t' invid al mie noz,
Ch' a daren maza al gargozi,
Es staran allegrament.

M. An vui vgnir altra
ment.

Dia minn guarda, al fre ben
bon,

Ch' a sties mi li in tu
canton

A cutar l' vostr bot,
O a trey al bel mrlot:

Và pur god la tò Sposa,
Zà ch' al t' è andà ben la
cosa.

Mò at accord car fradel
Ch' Mingon n' è un' usel,
E ch' al fa al fat sò.

B. S. O Mingon aqued
mò,

E n' star a dftubar
Questa festa s' al t' par;

E vù altr aviaav là,

Ch' a

h' a farem al rest in cà,
Andà innanz vù ze Betta,

Ti Rizza, e ch' al s' metta
rest a l' orden da pambrar,

Ti Tuonin vù iuvidar
Parent, e chal s' fazza

Da biassar, chal s' sguazza;
Ti Pol, e ti Tunin

Ti a l' orden i rbgxin.

Chal s' balla tutta incua
I fla not. Hosù R' tua

Vgnir Mingon, n't far pigrar.
A t' invid al mie noz,

Ch' a daren maza al gargozi,

Es staran allegrament.

M. Andav pur a sulazzar
Quant' a vù, cha v'n' instò
S' t' sti fest.

G. O vet mò s' ha tort.

M. Tas, tas,
Perchè t' ha più lungh al
nas.

Cha n'hò mì, la t' ha bca,
Mò s'ben a l'ho argnà,

Zà cal sia ruolt indrià
cosa.

sò far i fat mìa
Fant ben quant n'sun,

E s' i hò tutt pr caurun
Quii ch' m' tien un babion.

G. Mi nal dig, adia,
Mingon,

E m' arcmand,

Ch' a

M. Vù pur via,
Ch' t' viegna la muria,
La gianduffa, e l' morb an-
cora.

Ah natura traditora,
M' hat mò fat un bel gar-
zon?

S' anca mì avea un nason,

La Flippa jera la mia;

E Galpar andaya via.

Ossù pur a son rmas

Senza lia pr aver al nas

Curt, e guarda un puchtin

S' tutt quij da sti nafin

Han da star cm' a fò mì

Senza donna, a ch' parti

I staran i puvrin,

Ch' al s' ved cert nafit,

Ch' paren propri martlit

Da fvar di asfin,

Chi l'ha cm' è quel d'un
cagnulin,

Chi sia sta mis al bnel;

Chi l'ha fat a campa nel,

Chi l'ha moz, e chi l' ha
stort;

Al je n' è d'tant fort

Ch' l' è una maraveja

A je 'una mie Z' ja

Ch' la ha lung una spanna;

E Marchin dla Zuanna

Ha un nafin ch' par un gnoc;

E Simon d'zan bertoc

L' ha chal par un azzarin,

E al

¹⁴
E al mia par pruopri un
rampin
D' qui da pfar la carn.
Ahimè! a sbrai qui indarn,
E s' me becc al cervel,
E ti Gaspar fradel
T'ha tutt i tua contient,
E s' te fa i abbrazzament
Con la to Sposa, e mi
Me sto a dstruzzer qui
Ah Flippa traditora!

T' frà pur casón, ch' al mo
Al to car innamurà
T' frà pur tì, ch' l'atà maz
Affassina, mo a t' prume
Ch' a uvoi mnaar Zec, e Bd
Miegh, e di altr, e a
uvoi purtar
Tì, e Gaspar int' al paja
E cm' a v'ho purtà la si
Dart al fuogh atì, e a lì

IL FINE.

PERSONAGGI DELL'OPERA.

ingon }
espar } Innamorati concorrenti.

ippa innamorata, e Sposa.

urba Sandrone Sensale dello Sposalizio;

urba Pasquale Padre della Flippa.

a Betta Madre della Flippa.

a Rizza Zia della Flippa.